

136479-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, engineering and planning services – Planungsleistungen für den Ersatzneubau des Multifunktionsgebäudes am Sportplatz Schildau

OJ S 40/2026 26/02/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Belgern-Schildau

R-phost: p.danjuk@belgernschildau.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Planungsleistungen für den Ersatzneubau des Multifunktionsgebäudes am Sportplatz Schildau

Cur síos: Planungsleistungen für den Ersatzneubau des Multifunktionsgebäudes am Sportplatz Schildau

Aitheantóir an nós imeachta: 019c7bac-d99f-4e62-8e5d-af2675844337

Aitheantóir inmheánach: 01/2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: siehe Ausschreibungstext

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kurzwald Str. 2, Gemarkung Schildau, Flur 4, Flurstück 561/32, 564/33, 563/33 und 565/43

Baile: Stadt Belgern-Schildau, OT Schildau

Cód poist: 04889

Foroinn tíre (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 2 434 449,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

An dlí trasteorann is infheidhme: siehe Ausschreibungstext

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 3

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 3

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: siehe Ausschreibungstext

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: siehe Ausschreibungstext

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: siehe Ausschreibungstext

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: siehe Ausschreibungstext

Éilliú: siehe Ausschreibungstext

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: siehe Ausschreibungstext

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: siehe Ausschreibungstext

Calaois: siehe Ausschreibungstext

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: siehe Ausschreibungstext

Dócmhainneacht: siehe Ausschreibungstext

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: siehe Ausschreibungstext

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: siehe Ausschreibungstext

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: siehe Ausschreibungstext

5. Luchtóg**5.1. Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: Los 1 - Objektplanung/Tragwerk/Besondere Leistungen §§ 34 ff. HOAI

Cur síos: Los 1: Mit diesem Los sollen die Planungsleistungen der Objektplanung - Gebäude und Innenräume, LPH 5-9, §§ 34 ff. HOAI (soweit diese für eine kostenoptimierte Lösung zu wiederholen sind) und die Tragwerksplanung, LPH 5-6, § 51 f. HOAI (soweit diese für eine kostenoptimierte Lösung zu wiederholen sind) sowie mögliche Besondere Leistungen /Beratungsleistungen, wie Vermessung, Bodenmechanik, Akustik; gegebenenfalls SiGeKo ausgeschrieben sein.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Nein

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kurzwald Str. 2

Baile: Belgern-Schildau OT Schildau

Cód poist: 04889

Foroinn tíre (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 189 115,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.8. Critéir inrochtaineachta

Tá critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) der vergangenen drei Jahre (2023, 2024, 2025)

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: durchschnittliche Umsatz für einschlägige Leistungen in den vergangenen drei Jahren (2023, 2024, 2025)

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter der vergangenen drei Jahre (2023, 2024, 2025)

Critéar: Líon na bhfoireann bainistíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: durchschnittliche Anzahl der Architekten und Ingenieure der vergangenen drei Jahre (2023, 2024, 2025)

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Berufserfahrung des Projektverantwortlichen

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Berufserfahrung des stellvertretenden Projektverantwortlichen

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe von mindestens drei Referenzen gemäß § 75

Abs. 5 VgV im jeweiligen Los für die dortigen Planungsleistungen (Los 1 Objektplanung; Los 2

Fachplanung HLS; Los 3 Fachplanung ELT) für den Neubau oder Ersatzneubau von Bildungseinrichtungen bzw. vergleichbaren Gebäuden in den vergangenen drei Jahren (2023, 2024, 2025) einschließlich der nachbenannten Angaben.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: siehe Ausschreibungstext

Cur síos: Preis: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter eingetragene Endpreis in seinem Angebot bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre, wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: siehe Ausschreibungstext

Cur síos: Konzept: Im Rahmen dieses Kriteriums werden die Inhalte des vom Bieter einzureichenden Konzeptes (max. 5 DIN A4 Seiten, Arial 11, 1,15 Zeilenabstand) von einer Jury des Auftraggebers bewertet. Folgende Inhalte des Konzeptes sind gefordert: -Umsetzung der bereits vorhandenen Planung durch den Auftragnehmer -Abstimmung mit dem Bauherren im Rahmen der Planung, Ausschreibung und des Bauprozesses; Die Bewertungskriterien sind: -Effiziente und vorausschauende Umsetzung einer baulichen Vorzugsvariante - vorausschauende, logisch gegliederte und gut vorbereitende Bereitstellung von Leistungsverzeichnissen im Rahmen der LPH 7 -Professionelle und zeitnahe Rechnungs- und Kostenkontrolle, -Proaktive und professionelle Kommunikation mit dem Bauherren. Der Bewertungsbogen, auf dem Bewertungen basieren wird, liegt dieser Ausschreibung an und gibt weitere Wertungsdetails/Unterkriterien wieder.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: siehe Ausschreibungstext

Cur síos: Präsentation: Im Rahmen dieses Kriteriums werden nachfolgend näher bezeichnete Aspekte einer Präsentation von einer Jury bewertet, die aus seitens des Auftraggebers benannten Mitgliedern besteht (Mitarbeiter der Verwaltung und des Stadtrates). An der Präsentation sollte der Projektverantwortliche und derjenige teilnehmen, der die Bauüberwachung im Auftragsfalle übernehmen soll. Vertretungen dieser genannten Personen sollten vermieden werden. Folgende Inhalte der Präsentation sind gefordert: Präsentation vergleichbarer Referenzobjekte und die Übertragung dieser Erfahrungen auf das ausschreibungsgegenständliche Projekt. Der Bewertungsbogen, auf dem Bewertungen basieren wird, liegt dieser Ausschreibung an und gibt weitere Wertungsdetails/Unterkriterien wieder.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019c7bac-d99f-4e62-8e5d-af2675844337/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019c7bac-d99f-4e62-8e5d-af2675844337/zustellweg-auswaehlen>

Cur síos: siehe Ausschreibungstext

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 26/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 36 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin behält sich vor, Erklärungen und Nachweise bei dem Bewerber nachzufordern, sofern diese zum Zeitpunkt der Abgabe der Bewerbungsunterlagen nicht beigelegt haben und soweit dies juristisch möglich ist und im Übrigen Relevanz für die Wertung besteht. Die Auftraggeberin wird für die Nachforderung von Nachweisen und Erklärungen gegenüber dem Bewerber eine angemessene Frist im Sinne des § 56 Abs. 4 VgV setzen. Werden die insofern geforderten Unterlagen dann nicht fristgerecht eingereicht, wird die Bewerbung vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 26/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Áit: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Eolas breise: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat die Auftraggeberin die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt

der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungsverfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber der Auftraggeberin innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis über das Nachrichtenportal bei www.eVergabe.de zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin über das Nachrichtenportal bei www.eVergabe.de zu rügen. Die Frist beginnt mit der Kenntnis des Vergabeverstößes und endet mit Ablauf des zehnten Kalendertages, spätestens jedoch mit Ablauf der in der Bekanntmachung bzw. den Vergabeunterlagen genannten Frist zur Abgabe des Teilnahmeantrags. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach Ablauf dieser Frist Vergabeverstöße, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht mehr gerügt werden können. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (§ 160 Abs. 3 GWB). Die Auftraggeberin informiert im Sinne des § 134 GWB spätestens 10 Kalendertage vor dem Vertragsschluss denjenigen bzw. diejenigen Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses. Die Mitteilungen erfolgen ausschließlich auf www.eVergabe.de an den Bieter. Mit der Abgabe des Teilnahmeantrags erklärt sich der Bieter damit einverstanden und verpflichtet sich, dass der Schriftverkehr ausschließlich über www.eVergabe.de erfolgt, und zwar auch in Bezug auf die Mitteilung über beabsichtigte Rechtsbehelfe seitens des Bieters. Weiterhin erklärt sich der Bieter einverstanden, dass den nichtberücksichtigten Bietern der Name des erfolgreichen Bieters mitgeteilt wird.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Los 2 - Fachplanungsleistungen TGA/HLS

Cur síos: Los 2: Mit diesem Los sollen Fachplanungsleistungen für Technische Gebäudeausrüstung/HLS, LPH 2-9 § 55 f. HOAI (soweit diese wegen kostenoptimierter Lösung zu wiederholen sind) ausgeschrieben sein.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0002

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Nein

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kurzwald Str. 2

Baile: Belgern-Schildau OT Schildau

Cód poist: 04889

Foroinn tíre (NUTS): Nordsachsen (DED53)

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/04/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2026

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 35 872,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.8. Critéir inrochtaineachta

Tá critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) der vergangenen drei Jahre (2023, 2024, 2025)

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: durchschnittliche Umsatz für einschlägige Leistungen in den vergangenen drei Jahren (2023, 2024, 2025)

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter der vergangenen drei Jahre (2023, 2024, 2025)

Critéar: Líon na bhfoireann bainistíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: durchschnittliche Anzahl der Architekten und Ingenieure der vergangenen drei Jahre (2023, 2024, 2025)

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Berufserfahrung des Projektverantwortlichen

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Berufserfahrung des stellvertretenden Projektverantwortlichen

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe von mindestens drei Referenzen gemäß § 75 Abs. 5 VgV im jeweiligen Los für die dortigen Planungsleistungen (Los 1 Objektplanung; Los 2 Fachplanung HLS; Los 3 Fachplanung ELT) für den Neubau oder Ersatzneubau von Bildungseinrichtungen bzw. vergleichbaren Gebäuden in den vergangenen drei Jahren (2023, 2024, 2025) einschließlich der nachbenannten Angaben.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: siehe Ausschreibungstext

Cur síos: Preis: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter eingetragene Endpreis in seinem Angebot bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre, wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: siehe Ausschreibungstext

Cur síos: Konzept: Im Rahmen dieses Kriteriums werden die Inhalte des vom Bieter einzureichenden Konzeptes (max. 5 DIN A4 Seiten, Arial 11, 1,15 Zeilenabstand) von einer Jury des Auftraggebers bewertet. Folgende Inhalte des Konzeptes sind gefordert: -Umsetzung der bereits vorhandenen Planung durch den Auftragnehmer -Abstimmung mit dem Bauherren im Rahmen der Planung, Ausschreibung und des Bauprozesses; Die Bewertungskriterien sind: -Effiziente und vorausschauende Umsetzung einer baulichen Vorzugsvariante - vorausschauende, logisch gegliederte und gut vorbereitende Bereitstellung von Leistungsverzeichnissen im Rahmen der LPH 7 -Professionelle und zeitnahe Rechnungs- und Kostenkontrolle, -Proaktive und professionelle Kommunikation mit dem Bauherren. Der Bewertungsbogen, auf dem Bewertungen basieren wird, liegt dieser Ausschreibung an und gibt weitere Wertungsdetails/Unterkriterien wieder.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: siehe Ausschreibungstext

Cur síos: Präsentation: Im Rahmen dieses Kriteriums werden nachfolgend näher bezeichnete Aspekte einer Präsentation von einer Jury bewertet, die aus seitens des Auftraggebers benannten Mitgliedern besteht (Mitarbeiter der Verwaltung und des Stadtrates). An der Präsentation sollte der Projektverantwortliche und derjenige teilnehmen, der die Bauüberwachung im Auftragsfalle übernehmen soll. Vertretungen dieser genannten Personen sollten vermieden werden. Folgende Inhalte der Präsentation sind gefordert: Präsentation vergleichbarer Referenzobjekte und die Übertragung dieser Erfahrungen auf das ausschreibungsgegenständliche Projekt. Der Bewertungsbogen, auf dem Bewertungen basieren wird, liegt dieser Ausschreibung an und gibt weitere Wertungsdetails/Unterkriterien wieder.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019c7bac-d99f-4e62-8e5d-af2675844337/zustellweg-auswaehlen>

Cur síos: siehe Ausschreibungstext

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 26/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 36 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin behält sich vor, Erklärungen und Nachweise bei dem Bewerber nachzufordern, sofern diese zum Zeitpunkt der Abgabe der Bewerbungsunterlagen nicht beigelegt haben und soweit dies juristisch möglich ist und im Übrigen Relevanz für die Wertung besteht. Die Auftraggeberin wird für die Nachforderung von Nachweisen und Erklärungen gegenüber dem Bewerber eine angemessene Frist im Sinne des § 56 Abs. 4 VgV setzen. Werden die insofern geforderten Unterlagen dann nicht fristgerecht eingereicht, wird die Bewerbung vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 26/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Áit: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Eolas breise: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear fócaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat die Auftraggeberin die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30

Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungsverfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber der Auftraggeberin innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis über das Nachrichtenportal bei www.eVergabe.de zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin über das Nachrichtenportal bei www.eVergabe.de zu rügen. Die Frist beginnt mit der Kenntnis des Vergabeverstößes und endet mit Ablauf des zehnten Kalendertages, spätestens jedoch mit Ablauf der in der Bekanntmachung bzw. den Vergabeunterlagen genannten Frist zur Abgabe des Teilnahmeantrags. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach Ablauf dieser Frist Vergabeverstöße, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht mehr gerügt werden können. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (§ 160 Abs. 3 GWB). Die Auftraggeberin informiert im Sinne des § 134 GWB spätestens 10 Kalendertage vor dem Vertragsschluss denjenigen bzw. diejenigen Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses. Die Mitteilungen erfolgen ausschließlich auf www.eVergabe.de an den Bieter. Mit der Abgabe des Teilnahmeantrags erklärt sich der Bieter damit einverstanden und verpflichtet sich, dass der Schriftverkehr ausschließlich über www.eVergabe.de erfolgt, und zwar auch in Bezug auf die Mitteilung über beabsichtigte Rechtsbehelfe seitens des Bieters. Weiterhin erklärt sich der Bieter einverstanden, dass den nichtberücksichtigten Bietern der Name des erfolgreichen Bieters mitgeteilt wird.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

5.1. Luchtóg: LOT-0003

Teideal: Los 3 - Fachplanungsleistungen TGA/ELT

Cur síos: Los 3: Mit diesem Los sollen Fachplanung für Technische Gebäudeausrüstung/ELT, LPH 2-9 § 55 f. HOAI (soweit diese wegen kostenoptimierter Lösung zu wiederholen sind) ausgeschrieben sein.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0003

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Nein

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kurzwald Str. 2

Baile: Belgern-Schildau OT Schildau

Cód poist: 04889

Foroinn tíre (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/04/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2026

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 46 852,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.8. Critéir inrochtaineachta

Tá critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) der vergangenen drei Jahre (2023, 2024, 2025)

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrath

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: durchschnittliche Umsatz für einschlägige Leistungen in den vergangenen drei Jahren (2023, 2024, 2025)

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter der vergangenen drei Jahre (2023, 2024, 2025)

Critéar: Líon na bhfoireann bainistíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: durchschnittliche Anzahl der Architekten und Ingenieure der vergangenen drei Jahre (2023, 2024, 2025)

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Berufserfahrung des Projektverantwortlichen

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Berufserfahrung des stellvertretenden Projektverantwortlichen

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe von mindestens drei Referenzen gemäß § 75 Abs. 5 VgV im jeweiligen Los für die dortigen Planungsleistungen (Los 1 Objektplanung; Los 2 Fachplanung HLS; Los 3 Fachplanung ELT) für den Neubau oder Ersatzneubau von Bildungseinrichtungen bzw. vergleichbaren Gebäuden in den vergangenen drei Jahren (2023, 2024, 2025) einschließlich der nachbenannten Angaben.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: siehe Ausschreibungstext

Cur síos: Preis: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter eingetragene Endpreis in seinem Angebot bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre, wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: siehe Ausschreibungstext

Cur síos: Konzept: Im Rahmen dieses Kriteriums werden die Inhalte des vom Bieter einzureichenden Konzeptes (max. 5 DIN A4 Seiten, Arial 11, 1,15 Zeilenabstand) von einer Jury des Auftraggebers bewertet. Folgende Inhalte des Konzeptes sind gefordert: -Umsetzung der bereits vorhandenen Planung durch den Auftragnehmer -Abstimmung mit dem Bauherren im Rahmen der Planung, Ausschreibung und des Bauprozesses; Die Bewertungskriterien sind: -Effiziente und vorausschauende Umsetzung einer baulichen Vorzugsvariante - vorausschauende, logisch gegliederte und gut vorbereitende Bereitstellung von Leistungsverzeichnissen im Rahmen der LPH 7 -Professionelle und zeitnahe Rechnungs- und Kostenkontrolle, -Proaktive und professionelle Kommunikation mit dem Bauherren. Der Bewertungsbogen, auf dem Bewertungen basieren wird, liegt dieser Ausschreibung an und gibt weitere Wertungsdetails/Unterkriterien wieder.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: siehe Ausschreibungstext

Cur síos: Präsentation: Im Rahmen dieses Kriteriums werden nachfolgend näher bezeichnete Aspekte einer Präsentation von einer Jury bewertet, die aus seitens des Auftraggebers benannten Mitgliedern besteht (Mitarbeiter der Verwaltung und des Stadtrates). An der Präsentation sollte der Projektverantwortliche und derjenige teilnehmen, der die Bauüberwachung im Auftragsfalle übernehmen soll. Vertretungen dieser genannten Personen sollten vermieden werden. Folgende Inhalte der Präsentation sind gefordert: Präsentation vergleichbarer Referenzobjekte und die Übertragung dieser Erfahrungen auf das ausschreibungsgegenständliche Projekt. Der Bewertungsbogen, auf dem Bewertungen basieren wird, liegt dieser Ausschreibung an und gibt weitere Wertungsdetails/Unterkriterien wieder.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019c7bac-d99f-4e62-8e5d-af2675844337/zustellweg-auswaehlen>

Cur síos: siehe Ausschreibungstext

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 26/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 36 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin behält sich vor, Erklärungen und Nachweise bei dem Bewerber nachzufordern, sofern diese zum Zeitpunkt der Abgabe der Bewerbungsunterlagen nicht beigelegt haben und soweit dies juristisch möglich ist und im Übrigen Relevanz für die Wertung besteht. Die Auftraggeberin wird für die Nachforderung von Nachweisen und Erklärungen gegenüber dem Bewerber eine angemessene Frist im Sinne des § 56 Abs. 4 VgV setzen. Werden die insofern geforderten Unterlagen dann nicht fristgerecht eingereicht, wird die Bewerbung vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 26/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Áit: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Eolas breise: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear fócaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat die Auftraggeberin die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30

Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungsverfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber der Auftraggeberin innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis über das Nachrichtenportal bei www.eVergabe.de zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin über das Nachrichtenportal bei www.eVergabe.de zu rügen. Die Frist beginnt mit der Kenntnis des Vergabeverstößes und endet mit Ablauf des zehnten Kalendertages, spätestens jedoch mit Ablauf der in der Bekanntmachung bzw. den Vergabeunterlagen genannten Frist zur Abgabe des Teilnahmeantrags. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach Ablauf dieser Frist Vergabeverstöße, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht mehr gerügt werden können. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (§ 160 Abs. 3 GWB). Die Auftraggeberin informiert im Sinne des § 134 GWB spätestens 10 Kalendertage vor dem Vertragsschluss denjenigen bzw. diejenigen Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses. Die Mitteilungen erfolgen ausschließlich auf www.eVergabe.de an den Bieter. Mit der Abgabe des Teilnahmeantrags erklärt sich der Bieter damit einverstanden und verpflichtet sich, dass der Schriftverkehr ausschließlich über www.eVergabe.de erfolgt, und zwar auch in Bezug auf die Mitteilung über beabsichtigte Rechtsbehelfe seitens des Bieters. Weiterhin erklärt sich der Bieter einverstanden, dass den nichtberücksichtigten Bietern der Name des erfolgreichen Bieters mitgeteilt wird.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Uimhir chlárúcháin: DE 284554926

Seoladh poist: Hauptstraße 10

Baile: Markkleeberg

Cód poist: 04416

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig (DED52)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Frau Rechtsanwältin Anne-Katrin Seyfarth

R-phost: sekretariat@hmw-markkleeberg.de

Teil.: +49 343504950

Seoladh idirlín: <https://www.hmw-kanzlei.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Stadt Belgern-Schildau
Uimhir chlárúcháin: 14730045-SV01-44
Seoladh poist: Markt 3
Baile: Belgern-Schildau
Cód poist: 04874
Foroinn tíre (NUTS): Nordsachsen (DED53)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Bauamt: Frau Danjuk
R-phost: p.danjuk@belgernschildau.de
Teil.: +49 34224-44052
Seoladh idirlín: <https://www.belgernschildau.de>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Uimhir chlárúcháin: DE287064009
Seoladh poist: Braustraße 2
Baile: Leipzig
Cód poist: 04107
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
R-phost: vergabekammer@lds.sachsen.de
Teil.: +49 341 997 0
Seoladh idirlín: <http://www.lds.sachsen.de>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 019c7baf-7183-4064-b152-6d4fccf37dab - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 24/02/2026 17:08:34 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 136479-2026

Uimhir eagráin IO S: 40/2026

Dáta foilsithe: 26/02/2026